





baL' on  
collection  
series

〈75〉こけし  
戸澤 勝彦さん

(神戸市都市計画局計画部計画課  
大阪こけし教室・東京こけし友の会々員)

雪の多い東北地方で玩具として大切に育まれてきたこけし。戸澤さんは約十年前、郷里の山形へ墓参に帰った時、親戚とこけし作家の仕事場へ出かけたのが初めての出会いだったとか。

「素朴さと純粋な幼さに魅かれましてね」と愛しそうに眺める。精力的に収集したこけしは大小約1500本。文献を調べたり、作家を訪ねたり、一口にこけしといっても奥が深く、良いこけしは観る人を飽きさせない。美女に囲まれての珈琲にご満悦です。

センター街店にて  
カメラ / 米田定蔵



バロン

★英國風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店

TEL 391-1758 AM 11:00~PM 9:00

★コーヒーショップ センター街店

TEL 321-4626 AM 7:30~PM 11:00

★コーヒーショップ 神戸亭 三宮センタープラザ店

TEL 332-6361 AM 10:00~PM 9:00

# ENJOY PARTY!

ケータリングサービスで  
華やかさを演出



神戸東ライオンズクラブ夏納涼会  
ゆうかり船上にて(79.8.24)

FOOD BOUTIQUE

**GASTRONOMIE**

ESPECIALLY SELECTED FOR THE GOURMET

ガストロノミ

K.K.ロックフィールド/生田区元町通2丁目95 ☎078(321)2989

北野ガストロノミ/生田区山本通2丁目106(北野ローズガーデン1F) ☎078(222)1529

御影ガストロノミ/東灘区御影山手1丁目293番1(ミカゲガーデンシティ1F) ☎078(841)5529

レストランフック/生田区栄町通2-24 ☎078(332)4129(大代)

11:30AM~10:00PM 日曜・祭日 5:00PM~9:00PM 無休

大丸神戸店、ジョイプラザ、丸、阪急百貨店神戸店のフックデリカテッセンコーナーで。

**HOOK**

# 神戸のうまいもんとドリンク

## ★日本料理

唐戸名代うどん あこや亭  
箕面区旗塚通7-5 ☎ 231-6300  
トアロード店 ☎ 391-2538  
兵庫駅前店 ☎ 575-5306

北海道郷土料理 蝦夷  
生田区中山手通1-115東門筋東門会館ビル1階 ☎ 331-7770

和食 くれない  
宮田新道浜側中央KCBビル2F ☎ 331-0494

料亭 布引大しま  
箕面区北内通4丁目8-19 ☎ 221-1945

たこ焼 たちばな  
三宮センター街(元柳筋) ☎ 331-0572

民芸御食事処 炭焼ステーキ  
五事  
元町3丁目山側 ☎ 391-3156

活伊勢海老料理 中納言  
神戸プラザホテル店(2F)阪神国鉄元町浜側 ☎ 331-7918  
神戸元町店/国鉄元町東 ☎ 392-1685

本格派日本料理 割烹吉本  
生田区中山手通2丁目98(生田警察署西口前) ☎ 331-5817-392-2020

山菜料理 六段  
国鉄三宮駅山側 ☎ 231-0406

新和食処 あじびる  
阪急三宮駅山側 ☎ 332-3456

欧風焼乃ト リドリ  
生田区中山手通2-13 生田ソシアルビル ☎ 391-3028

## ★西洋料理

レストラン アボロン  
箕面区八幡通5-6 ☎ 251-3231

レストラン 裏皮(あらかわ)  
生田区中山手2-9 ☎ 221-8547-231-3315

ステーキハウス グリル青山  
生田区中山手通2-112-2(トアロード) ☎ 391-4858

レストラン クイーンズコート  
生田区山本通2丁目31 ☎ 242-2469

ステーキ & ドリンクス 神戸館  
生田区下山手通2-29-3 アマッビル1F ☎ 321-2955

スカンディナビア料理 ゴックスタッド  
と世界の民族音楽の店  
生田区山本通3-18 回教寺院前 ☎ 242-0131

佛蘭西料理 KARIN  
神戸プラザホテル2F(元柳筋) ☎ 331-4558

Café et  
Restaurant

アンドウトワ  
生田神社西 伊藤ビル1F ☎ 391-8639

レストラン

セントジョージ  
生田区北野町1-130 ☎ 242-1234

レストラン

男爵  
生田区中山手1-18 山手第一ビル1F ☎ 241-0778

メキシコ小料理亭

ティファーナ  
生田区中山手通1丁目4-12 パールコーポラスビル1F ☎ 242-0043

Restaurant  
& Lounge

ボナペチ  
生田区北野町3-49 BKラザ1F ☎ 222-5300

ピザ・パブ

ピザ・パテオ  
生田区元町通1-49(元町1番街) ☎ 331-9378

フランス料理

ビストロドゥリヨン  
生田区山本通2-40-1 ☎ 221-2727

レストラン

麻布キャンティ  
生田区北野町4丁目30-2 異人館俱楽部 ☎ 222-5380

maison de  
la mode

花屋敷  
三宮フラワーロード市役所前 ☎ 251-2104

ボリネシア料理  
海賊焼

フィッシュヤーマンズポート  
神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301

レストラン

フック東店  
生田区栄町1-5-3 ☎ 321-3207

SELF-SERVICE  
CAFETERIA

Beer House  
三宮・生田新道 ☎ 331-9554

グリル・鉄板焼

月  
カフェパウリスタ  
三宮・トアロード(パウリスタビルB1) ☎ 391-0061

ステーキハウス

れんが亭  
生田区下山手通2-34 ☎ 331-7168

BARBECUE  
& STEAK

六段  
生田区元町通3 ☎ 331-2108

レストラン

フック神戸店  
生田区栄町2-24 ☎ 321-3453

レストラン

力ドードー  
神戸プラザホテルB1(元町駅前) ☎ 392-0877

サンバと  
ブラジル料理

コパカバナ  
生田区中山手通2-33-1 ☎ 332-6694-6697

The grill

BOB(ボブ)  
トアロード西山側  
生田区北長狭3ファーストバブ2F ☎ 392-2500

ドイツレストラン ハイデルベルク  
生田区山本通2丁目 ローズガーデン2F ☎ 222-1424

CAFE RESTAURANT ふじい  
生田区中山手通2-33-2 ☎ 331-5485-5235

ホリニア風  
生ハシタの店  
カブリオ  
神戸三宮さんプラザ1F ☎ 391-5206

シルクロード料理  
スパイスレストラン  
ぶはら  
生田区中山手通1丁目19 クラン山手B1 ☎ 241-7017

## ★喫茶

コーヒーラウンジ

City of City  
生田区三宮町3丁目2-11 ☎ 331-1117

ティー&スナック

工ポツク  
生田区元町通3(浜側) ☎ 331-3694

喫茶

ガーデニア  
生田区東町113-1 大神ビル1F ☎ 321-5114

宮水のコーヒー

にしむら珈琲店  
中山手店・生田区中山手通1-70  
221-1872-231-9524

センター街店・生田区三宮町2-35 ☎ 391-0669

北野店・山本通2-9  
(会員制) 3F事務所 ☎ 242-2467-2480

ビアノホール

バックステージ  
生田区三宮町1サンプラザ10F サンロイヤル ☎ 332-0230

珈琲モーツアルト

生田区山本通2-98 グランドマンション1F ☎ 241-3961

ファッショナブル  
ブーン

キングスコート  
ティーラウンジ ペントハウス  
生田区山本通2-111 キングスコート内 ☎ 242-7090

珈琲

ん  
生田区三宮町2丁目25(トアロード) ☎ 391-1589

club

飛鳥  
生田区中山手通1-117 ☎ 331-7627

club

小万  
生田区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638-4386

club

さち  
生田区中山手通2-75 ☎ 331-7120

クラブ

千  
生田区下山手通2-21 ☎ 391-1077

club

なぎさ  
生田区北長狭通2-1 ☎ 331-8626

club

るふらん  
生田区北長狭通1-111-11 ☎ 331-2854

club

月光  
生田区北長狭3 ファーストバブ2F ☎ 392-2500

club

ZOO  
Club ☎ 331-0157 BAR ☎ 331-0886-391-2696

## ★STAND & SNACK

TEA & SNACK ブロッサム  
加納町店・生田区加納町2/72 ☎ 221-9182  
北野店・生田区中山手1丁目24-1 ヒルサイドテラス ☎ 078(242)5000

PUB &  
RESTAURANT アップランド  
生田区加納町3-1-34 ☎ 241-8271

サロントロップ  
アルバトロス  
生田区中山手通1-24-7  
大和ナイトプラザ2F ☎ 231-3300

DRINKING IS  
AN ART OF LIFE ウッドハウス  
生田区下山手通1-32 ☎ 241-7320

チシャンソン  
ET エトワ  
生田区三宮町3-1 スカイトアビル3F  
神戸トアロード・宮センター街西入口 ☎ 332-1755

純会員制エドワーズ俱楽部  
生田区北長狭通1-28  
ホワイトローズビル5・6F 生田新道 ☎ 391-3300

SNACK プチおるごーる  
生田区下山手通2/7/1 K.S.Mビル2F ☎ 078(332)2680

ナイトイ  
おしゃれ貴族  
生田区中山手通1-24-7  
大和ナイトプラザB1 ☎ 242-1925

スナック蘭の花  
生田区中山手通2丁目30-1  
東門ダイワナイトプラザ5F ☎ 391-4455

スタンドかてな  
生田区中山手通1-90 英健ビル1F ☎ 331-1316

キヤンティ  
本店洋酒の店  
生田区北長狭通2-3 ☎ 391-3090

北店スープとパンの店  
生田区下山手通3-8-9 ☎ 331-3661

スタンドグラムール  
生田筋岸ビル地階 ☎ 331-4637

サロント  
神戸時代  
生田区中山手通1-28  
モンシャトウコトキビル ☎ 242-3567

カクテルラウンジ  
サヴォイ  
高架山側 キの店北 ☎ 331-2615

LOUNGE コリーナドーロ  
ヒルサイドテラス1F ☎ 222-5470  
生田区中山手通1

スナックZOO  
国铁三ノ宮駅山側 正家そばビル北側 三浦ビル4F  
332-6015

## ミュージック・ラウンジ サントノーレ

トアロード店 生田区下山手通2丁ア・ロード  
北野店 生田区中山手通1-24-7  
ダイワナイトプラザ6F ☎ 221-3886

スナックレオパルド  
生田区中山手通2丁目30-1  
東門ダイワナイトプラザ6F ☎ 391-0992

DRINK SNACK  
スネカリッ子  
生田区下山手通2 氷見ビルB1 ☎ 391-8708

Wine and something  
珍地理屋  
生田区中山手通1-24-7  
大和ナイトプラザ1F ☎ 242-0288

素舌洞でつさん  
生田区北長狭通1-258 ☎ 331-6778

STAND マシユケナダ  
生田区中山手通2-30-1 東門大和ナイトプラザ2F  
331-5587

サロント  
レ小姫  
生田区加納町4丁目神三ビル2F ☎ 332-1098

SNACK シヤングリラ  
生田区中山手通1 マリンビルF  
グランプリ・中山手通1 ニュー友蔵ビル2F  
391-4406

WINE & RESTAURANT 酒夢猫  
生田区中山手通1-76 神戸酒販ビル2F  
332-3308

木広光夫のミュージックサロン  
ティファニー  
生田区中山手通1 ☎ 241-1771

## ★喫茶

喫茶館英國屋  
神戸国際会館浜側 ☎ 251-4562

喫茶館葡萄屋  
三宮センター街3丁目 ☎ 391-9006

喫茶店仏蘭西屋  
三宮・フラワーロード(神戸市役所前) ☎ 232-4643

カフェドブランタント  
国鉄元町駅東山側 ☎ 331-4376

珈琲館煉瓦屋  
国鉄元町駅東山側 ☎ 331-3667

喫茶専門チェーン 株式会社ミカド  
コーヒー&フレッシュジュース  
三宮花時計北ハニービル2F ☎ 331-9703

コーカ&フレッシュジュース  
アンド農業会館B1 ☎ 333-5973

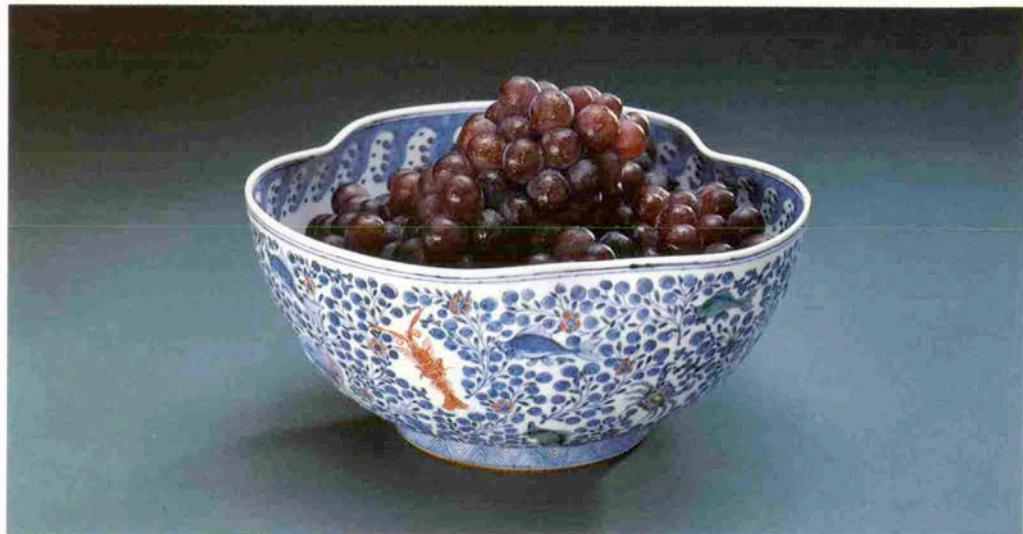
ドン・アンドン  
国鉄三宮駅北日生ビル ☎ 391-4686

## ★KOBE PLAY GUIDE MAP

★大しま

イッシャーマンズポート  
(ポートターミナル)

粒よりの秋。



青華着彩藻魚唐子大鉢(北村賀善造)



陶芸  
古川軒

三宮センター街1丁目(ニューセンタービル1F) 電話(078) 331-2813 10:30AM ~ 7:00PM 第1・3水曜定休

装いも新しくなりました。ゆっくりおくつろぎ下さいませ。



# 竹素亭

神戸市生田区北長狭通1丁目1-5  
でんわ078(331)1120代表



季節料理



榮彌

本店 大丸前三宮神社東 電話(078)331-5772  
毎水曜休 営業時間11:30AM-9PM  
支店 さんちか味ののれん街 電話(078)391-5233  
第2・3水曜休 営業時間10AM-9PM

今、米国西海岸で大流行のクラブハウスが芦屋にオープン!  
芦屋よりはじまり、終りを三宮にする遊び上手なスインガーが増えています。

クラブハウスとは、tea, drink, eating, playing, entertainment etc. すべてがそこで楽しめる店、自由な遊び方のできる店です。



オープニングパーティより('79.8.15)



ドアを開けるとそこはスペースファンタジーの世界……。  
シンセサイザーミュージック、ニューポップス、トロピカルドリンク、ゲーム、そして、  
ロマンス、エンターテーメント、ショッピングを求める仲間でいっぱい。  
ハイセンスなエトランゼと知的でチャーミングなカレッジスクューデントが  
コンパニオンとして貴方のお越しをお待ち申しております。

●当クラブは芦屋店をはじめとして、米国式バブの六甲店、スーパーディスコ三宮店、そして、  
シーサイドレストラン須磨店と序々に新しい感覚のクラブハウスをオープンします。



Club-House & Entertainment  
SPACE U.F.O. IN ASHIYA

芦屋市船戸町4-13(ディ・バイ・ディビル2F)

TEL (0797) 34-0381

5:00PM以降はP2をご利用下さい。





ALBATROSS

神戸 六本木

# アルバトロス

神 戸 神戸市生田区中山手通1丁目24-7  
ダイワ・ナイト・プラザ1FB  
TEL (078) 231-3300  
六本木 東京都港区六本木3丁目15-24  
NO.2 トウゲンシャビル4F  
TEL (03) 479-0707-408-2760

おかげさまで六本木店は3周年を迎えることができました。  
写真は東京ヒルトンホテルでの3周年パーティです。

レーザーの浅岡重輝さん(左)芦田伸介令嬢芦田アコさん(右)

SCOTCH WHISKY  
TEACHER'S  
BOTTLED IN  
SCOTLAND



佐々木JUN & ROPE社長(左)滝えり子(右)



ニューヨークのためいきハレン・メリルさん(右)



式場社吉さん(左)欧陽菲菲さん(中)



宇佐美恵子さん(左)ビーコさん(右)



夏樹陽子さん(左)戸田昭さん(中)



左より江木俊夫さん、ビーコさん、戸井、おすぎさん



ローズルーム満3歳の誕生日。多くのお客様がお集まり  
くださっての記念パーティでした。今後ともよろしく。

## Rose Room

生田区中山手通2 東門太和ナイトプラザ7F  
☎332-2365・391-5044 日曜祭日も営業



香り高い珈琲とサンドウイッチはいかがですか。元町五番館はハイセンスタウン元町のシャレたオアシスです。

## 夙鳳園 元町五番館

元町1番街浜側  
☎331-1718 無休



ひと恋しくなる季節。あなたかな語らいと気のやさます  
ムードが、秋の夜のステキなひとときをお約束します。

ボトル／レミー15,000円、リザーブ・スーパーニッカ各6,000円

## SNACK クリスマス

生田区下山手通2 KSMビル 1F  
☎392-3433 無休



天高く……。季節のメニューもふえました。虫の音が聞  
こえる秋の宵は、いつものアイツと“たじま”で一杯。  
ボトルキープあります

## 串かつのお店

## 串たじま

生田区北長狭通1 サンビル1F (れんが小路)  
☎331-1300 5:00PM~2:00AM 日曜休

A  
U  
T  
U  
M  
N  
I  
N  
K  
O  
B  
E

Autumn in Kobe is often mingled with pain.  
Dreamer with empty hands may sigh for exotic lands.

# NIGHT IN KOBE

It's Autumn in Kobe. It's good to live it again.



The Best Things in Life are Music and Whisky.

## Piano Hall BACKSTAGE

生田区三宮町1 さんプラザ10F サンロイヤル  
☎332-0230 第1,3月曜休  
Coffee Time 11:00~6:00  
Whisky Time 6:00~12:00



リッチなブラジル料理とブラジル酒ピンガにブラジルから来日したサンバチームの生演奏でコパカバーナの夜を

サンバとブラジル料理

## COPACABANA

生田区中山手通2丁目33-1 ☎332-6694,6697  
6:00PM~3:00AM 日曜休(祭日は営業)



9月1日、4周年パーティには多くの若者が集まりました。秋の夜は、広くなったアップランで楽しく乾杯!

## PUB & RESTAURANT UPLANDS

生田区加納町3丁目 ☎241-8271  
5:00PM~3:00AM(日曜祭日6:00PM~3:00AM) 無休



サテルドールでスイングしながら飲みながら。語り合いながら食べながら。あなたのフィーリングにぴったり。

JAZZ CLUB

## SATIN DOLL

生田区中山手通1 富士産業ビル1F  
☎242-0100 無休

牛肉とキーウィが乙な味

獮猴桃牛肉

ミイ ホウ タウ ガウ ヨツ



御影本店

広東料理  
御影 別館 牡丹園®

御影本店 / TEL. 078(821)6666 阪急御影駅山側・御影ガーデンシティ 2F  
11:00AM ~ 9:30PM (ラストオーダー 9:00PM) 無休・駐車場完備

さんちかタウン店 / TEL. 078(391)1930

貿易センター店 / TEL. 078(251)5555

西明石店(新幹線西明石駅構内) /

TEL. 078(928)4013



神戸っ子のグルメ様に

お知らせ

パルパローレ3F

元町店 11月2日OPEN

三宮店共々よろしくお引き立て  
賜わりますようお願い申し上げます。

スパゲティ専門店  
東京・渋谷

*Spaghetti* 壁の穴

三宮店 ● 神戸市生田区三宮町1-5 サンロイヤル神戸10F(さんプラザ)

電話 078-332-4551

営業時間 午前11時~午後9時



### ●これぞ話題のビデオカラオケ



Chianti 楠 晴夫

北店 / スープとパンとドリンク  
神戸市生田区下山手通3丁目8-9  
PM5:00～AM2:00 ☎331-3661

南店 / 洋酒の店 創業15年  
神戸市生田区北長狭通2丁目3  
PM5:00～AM1:00 ☎391-3060

雰囲気のあるさわやかさ

●エンジョイ・ビーフ(10月)



今月のお客様 園田正和さん(兵庫信用金庫理事長)瀧川勝二さん(兵庫トヨタ㈱会長)柏井健一さん(柏井紙業㈱社長)  
仕事を終えて、食事を楽しみながらも「コンスタントに美味しいものを提供することはムツカシイんだ。店の雰囲気、  
ママの雰囲気も大切だ」など、さすがに大物経済人らしく、神戸館の良さを分析してお気に入り。



ステーキ & ドリンクス

神戸館

神戸市生田区下山手通2丁目29-5 アマツビル1F(生田新道) ☎321-2955 PM5:00～PM11:00 日祝休み